

FC Journal

33. Jahrgang 2022/2023 #1



Kreisliga Passau

Sonntag, 31.07.2022 (15:00 Uhr)
SG Thyrnau/Kellberg – FC Unteriglbach

Ihr kompetenter Partner im Bauhandwerk

Baumeister – Betrieb



MS BAU
GMBH

*Renovieren, Restaurieren,
Bauberatung, Baubetreuung*

94136 Thyrnau · Donauwetzdorf 21a
Telefon 08501-939673 · Fax 08501-939675
Mobil 0170-3804126

E-Mail: info@ms-baumeister.de

Internet: www.ms-baumeister.de

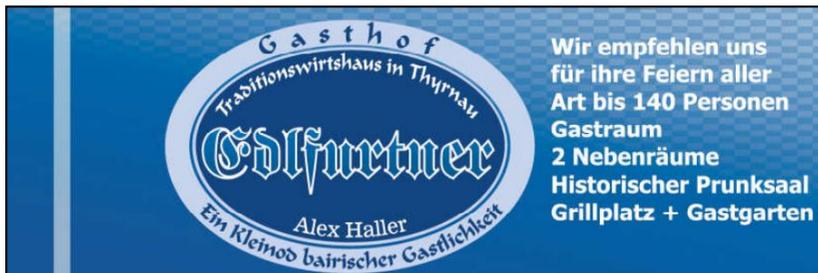


**Getränke
Himmel**

...im Himmel gibts kein Bier, drum kaufen wir es hier!

Roman Hitzinger
Hofmarkstrasse 28
94136 Thyrnau

Tel. 08501/ 8191 Fax: 08501/ 939897
Mobil: 0151-7303 4308



Gasthof
Traditionswirtshaus in Thyrnau
Edelkretmer
Alex Haller
Ein Kleinod bairischer Gastlichkeit

Wir empfehlen uns für ihre Feiern aller Art bis 140 Personen
Gastraum
2 Nebenräume
Historischer Prunksaal
Grillplatz + Gastgarten



HOFMARKSTR. 11
94136 Thyrnau
Telefon (08501) 284

Küche von 11 -14 Uhr und von 18 - 20.30 Uhr
Samstag - keine Küche (ausser bei Voranmeldung)

Information:
Reindlessen und Partyservice auf Anfrage bzw. Vorbestellung.

Biergarten und Grillplatz

Unsere Gäste

FC Unteriglbach

Liebe Fußballfreunde,

wir begrüßen unsere Gäste aus Unteriglbach auf das aller Herzlichste.

Der FC Unteriglbach ist als Aufsteiger aus der Kreisklasse Pocking neu in der Kreisliga Passau. Entsprechend motiviert werden die Gäste um ihren Torjäger Patrick Sperling (letzte Saison 35 Tore) auftreten und versuchen, aus Kellberg einen Punkt oder sogar 3 Punkte mit nach Hause zu nehmen.

Die Vorbereitung unserer Elf lief durchwachsen. Im ersten Saisonspiel möchte man natürlich einen Sieg landen.

Unsere 2. Mannschaft bestreitet das Vorspiel, Anstoß ist um 13:00 Uhr gegen die DJK Straßkirchen II.

Wir wünschen den Zuschauern spannende Spiele und den Schiedsrichtern ein glückliches Händchen bei ihren Entscheidungen.

Die Redaktion

Inhaltsverzeichnis

Unsere Gäste	Seite 3
Tischtennis	Seite 5
Radsport	Seite 9
Radsport	Seite 11
Radsport	Seite 16
A-Jugend / B-Jugend	Seite 18
A-Jugend / B-Jugend	Seite 19
A-Jugend / B-Jugend	Seite 20
E-Jugend	Seite 25
Experten- Promi-Tipp	Seite 31
Geburtstage	Seite 34

Tischtennis

Riesen Erfolg beim Tischtennis für Manuel Donaubaueer in Regensburg

Beim groß angesetzten Hans Starzinger Gedächtnisturnier in Regensburg gelang Manuel Donaubaueer vom FC Thyrnau im Einzel der Sprung auf Platz 2. In einem spannenden Finale verlor er nur gegen den bayerischen Meister mit 1:3. Im Doppel dann die Revanche. Mit Doppelpartner Max Lustinger rangen diesen die bayerischen Meister nieder und holten sich Platz 1 im Doppel.

Auf dem Bild Manuel Donaubaueer (links)





HOFFMANN

Spenglerei - Dach - Fassade - Haustechnik

www.hoffmann-firmengruppe.de



HOFFMANN

I m m o b i l i e n

www.hoffmann-firmengruppe.de



Am Sonnenhang 24
94136 Kellberg
Tel. 08501 91499-00
info@schreinerei-suess.de

Schreinerei



- Innenausbau
- Baumanagement
- Objekteinrichtungen



Herbert Süß GmbH
www.schreinerei-suess.de

Innovative Ideen für Bau und Innenausbau

ZEILBERGER ELEKTROTECHNIK
GmbH

MOTORENwickelei 94136 THYRNAU * HUNDSORF 12
info@ELEKTRO-ZEILBERGER.de Tel: 08501/9391-0

Lebens(t)räume
...zum Wohlfühlen



KINATEDER

maß...schreinerei_raumdesign

Hundsorf 27 - 94136 Thyraun - Fon +49-8501-357 - Fax...-8333
www.schreinerei-kinateder.de



Draxinger GmbH
Werkzeugbau Stanz-Umformtechnik

Jahrdorferschacht 10,
 94051 Hauzenberg
 Tel.: +49 8586 9764-0
 Fax.: +49 8586 9764-99

home@draxinger.com
 www.draxinger.com



BENDER & JAHN
 Rechtsanwälte und Fachanwälte



DR. BAUMGARTNER & BENDER
 Steuerberatungsgesellschaft mbH

in Bürogemeinschaft

Jahnstr. 2, 94065 Waldkirchen, Tel. 08581 8014

info@kanzlei-am-marktplatz.de · www.kanzlei-am-marktplatz.de



**BUSINESS
 COMPUTER SOLUTIONS**
 KOMPETENT • ZUVERLÄSSIG • INDIVIDUELL

**individuelle EDV-Lösungen für
 Industrie, Handel, Handwerk, Ärzte,
 Freiberufler, ...**

info@bcs-datentechnik.de
 www.bcs-datentechnik.de

Satzbach 4 | D-94136 Thyrnau
 Tel.: 08501-93106 | Fax: 08501-93108

Radsport

Radausflug der Rennradler nach Levico Terme (Löweneck) Italien vom 14.07.2022 – 17.07.2022

Endlich war es wieder so weit, die Rennradler starteten in den viertägigen Rennradausflug diesmal nach Levico Terme Italien. Dies war bereits die zweite Auflage des mehrtägigen Radausfluges.

Teilnehmer 2022

Martin Wandl, Martin Lochschmied, Reinhard Reitberger, Christian Hartl, Christian Hickisch, Gunther Schopper, Patrick Kumpfmüller, Franz Breitenfellner





geöffnet: Mo-Do ab 13.30 Uhr oder nach Vereinbarung,
Freitag, Samstag, Sonn- u. Feiertag ganztags

Unsere Räumlichkeiten sind bestens geeignet
für Geburtstags-, Familien- und Betriebsfeiern!

94136 Thyrnau - Raßbach 8
Tel. 08501/91313
www.hotel-anetseder.de

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Anetseder

Golf Resort Passau-Raßbach Hotel GmbH & Co. KG



Physiotherapie – Heilpraktiker Physiotherapie – Krankengymnastik – Manuelle Therapie
Sportphysiotherapie – Lymphdrainage – Massage – Kiefergelenktherapie
Medizinische Trainingstherapie – Neurologische Therapien – Elektro-/Ultraschalltherapie
Skoliosetherapie – Funktionelle Schuheinlagen – Matrix Therapie – u.v.m.

Hofmarkplatz 1

Tel.: 08501 – 916 87 77

94136 Thyrnau

www.physiocare-thyrnau.de



Radsport

Bereits am Mittwochabend (13.07.2022) fixierten wir unsere Rennräder auf dem Radanhänger den Christian Hickisch wieder für uns besorgt hatte. Wie wir bereits aus dem Vorjahr wussten, ist dies gar nicht so einfach wie gedacht. Nach gut einer Stunde waren dann endlich alle Fahrräder ausreichend gesichert und es konnte eine (oder zwei) wohlverdiente Feierabendhalbe bei Christian Hartl eingenommen werden. Auch hier nochmal einen sakrischen Dank, dass er wieder für unsere Tour sein Fahrzeug zur Verfügung gestellt hat.

Tag 1

Am Donnerstag (14.07.2022) starteten wir dann um 06:00 Uhr in Richtung Italien. Nach diversen Stopps und ein paar Erfrischungsgetränken erreichten wir dann gegen 14:30 Uhr endlich unser Hotel in Levico Italien. Nach einer kurzen Brotzeit füllte noch jeder kurz seine Trinkflaschen und dann starteten wir die erste kleine Runde mit 67 Kilometer und knapp 1700 Höhenmeter. Eigentlich dachte jeder diese 67 Kilometer sind a lockere Runde. Eigentlich sind bei dieser Runde nur zwei nennenswerte Anstiege mit jeweils ca. 10 km dabei, wie unten in der Abbildung ersichtlich ist. Bei dem ersten Anstieg nach „Compet“ nahe dem „Busa Grande – 1500 HM“ war das auch so. Aber der zweite Bei dem Anstieg auf den Berg „Dos del Dorigo“ zog uns bei gefühlten 40 Grad in der Sonne und bei einer durchschnittlichen Steigung von zum Teil über 10 % gewaltig den Zahn. Oben waren wir uns einig, dass dies einer der härtesten Anstiege war, den wir jemals gefahren sind. Nicht mal in den Kehren wurde der Anstieg flacher und somit musste immer maximaler Druck auf die Pedale gegeben werden. Nach einer rasanten Abfahrt und einer wunderschönen Seenlandschaft ging es dann hinunter nach Levico. Nach dem Check-Inn im Hotel Bellavista wurde der Abend noch bei Pizza und Bier/Wein im Ristorante Pizzeria Millenium ausgeklungen. Leider konnten nicht mehr alle dinieren gehen. Der zweite Anstieg verbunden mit der extremen Hitze forderte ein Opfer, welches nicht mehr zum Abendessen gehen konnte. Er musste sich direkt nach der Hotelankunft samt Radkleidung ins Bett begeben.

Tag 2

Nach ausreichender Erholung und ausgiebigem Frühstück starteten wir um 09:00 Uhr unsere zweite Tour. Diesmal stand der Manghenpass auf dem Programm. Nach ein paar gemütlichen Kilometern einrollen startete dann nach ca. 17 Kilometern Fahrzeit der Manghenpass. Der Pass mit seinen 20 Kilometern war wunderschön zu fahren, die Steigungen war nicht extrem und es war wenig

JH

Metall & Maschinenbau

Gewerbepark 17
D-94136 **Thyrnau**

Telefon: 08501/9396-10
Telefax: 08501/9396-15
E-Mail: info@jh-maschinenbau.de
Internet: www.jh-maschinenbau.de

Sondermaschinenbau
Maschinenbau
Vorrichtungsbau
Werkzeugbau
Betriebseinrichtungen
Transporteinrichtungen
Fördersysteme
Stahlbau
Blechverarbeitung

Ferienwohnung-
Dienten.at

s'Dörfl am Hochkönig

Ferienwohnung Löffler-Thoma
Dienten am Hochkönig

Maria Alm · Mühlbach · Dienten

Sauna, Partyraum, Skikeller

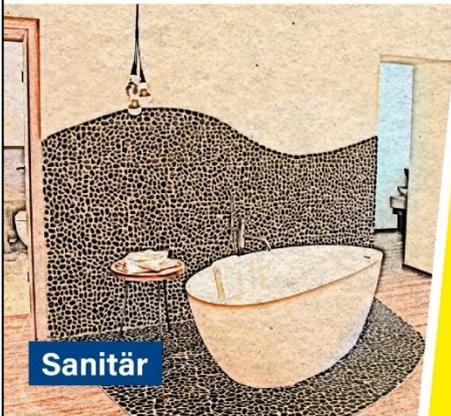
6 Personen Wohnungen (Selbstversorger)

*Aktuelles für Skifahrer
und Wanderer!*

ferienwohnung-dienten.at



Spenglerei



Sanitär



Heizung

40 Jahre Jubiläum

Ihr Spezialist
seit 1982



POSCHINGER GmbH

Hitzing 3a • 94136 Thyrnau
Tel. 08501 9007-0
info@poschinger-gmbh.de

www.poschinger-gmbh.de



**kachelofenbau
walter kopejtká**

KACHELÖFEN KOPEJTKA

Tiemostr. 15
94051 Hauzenberg-Oberdiendorf
Tel. 0170/3804560 · Fax 08586/979630
Termin nach Vereinbarung!



Drei Flüsse. Zwei Löwen. Ein Bier.
★ WWW.LOEWENBRAUEREI.DE ★



eichberger
reisen



reisen ist leben *und das Leben ist eine Reise...*

gartenreisen | wochenend-trips | tagesfahrten | flugreisen
wanderreisen | städtereisen | wellness & kur
klassik & festspiele | musical-reisen | fernreisen
weihnachts- & silvesterreisen | studienreisen
badeurlaub | skifahrten | schiffsreisen | rundreisen

Eichberger Reisen GmbH & Co. KG
Messastraße 6 | 94036 Passau
Tel. 0851 989000-200
Fax 0851 989000-230
info@eichberger-reisen.de

eichberger-reisen.de

SP:Zeindl

Der Servicepartner in Ihrer Nähe

- ⇨ Unterhaltungselektronik
- ⇨ Satellitenanlagen
- ⇨ Telekommunikationstechnik
- ⇨ Haushalts-Groß u. Kleingeräte
- ⇨ Überwachungsanlagen
- ⇨ Internet Ersatzteil-Shop
- ⇨ In unserer eigenen Service-Meister-Werkstätte reparieren wir auch Geräte die nicht bei uns gekauft wurden.

Abteistraße 10 94136 Thyrnau Internet www.tv-zeindl.de
 Tel. 08501/93150 Fax. 08501/8166_e-mail tv-zeindl@t-online.de

ServicePartner

B l ü t e n z a u b e r

Natürlich kunstvoll inszenieren

Hofmarkstraße 19

94136 Thyrnau

Tel.:08501/9150163

- Schnittblumen
- Hochzeits- und Trauerfloristik
- Fleurop-Service
- Grabpflege



Radsport

Verkehr. Die schnellsten konnten den Pass bereits nach etwas über 1,5 Stunden bezwingen, die letzten benötigen etwas länger. Nicht zu übersehen ist auch der kleine Zacken bei Kilometer 80, dort ging es mit über 15 % einen knackigen Anstieg in einen weiteren kurzen, aber steilen Berg hinein. Kurz vor diesem Anstieg hat sich Christian Hartl einen Platten gefahren, nach kurzem Zusammenhelfen konnten wir die Reise fortsetzen. Patrick ist während der zweiten Tour nicht mehr richtig auf der rechten Seite in die Pedale reingekommen, die Platte unter den Schuhen war zu sehr verschlissen. Christian Hickisch ist daraufhin nach den absolvierten 106 Kilometern noch gut 20 Kilometer ins nächste Radgeschäft gefahren, um neue Platten zu besorgen – Wahnsinnsleistung.

Tag 3

Mit schon etwas schweren und gezeichneten Beinen und Hinterteilen starten wir in den letzten Tag, welcher noch mit 40 bergauf Kilometern auf uns wartete. Wir haben uns schon alle sehr auf diese geschichtsträchtige Panoramastraße – den Kaiserjäger – gefreut. Den Anstieg haben wir nicht mehr so als Qual empfunden, da wir permanent von beeindruckenden Ausblicken abgelenkt wurden. Es schlängelte sich eine sehr enge Passstraße um den Berg herum. Auch der Kaiserjäger war fast immer zwischen 8 und 10 % zu fahren. Nach dem Kaiserjäger ging es zwar noch viel bergauf, aber die Steigung war immer im angenehmen Bereich, um die 5 %. Am Ende der Tour sind wir wieder über den Kaiserjäger zurück nach Levico gefahren. Auch hier wurden wir wieder mit wunderschönen Aussichten belohnt. Am letzten Tag sind wir zum dritten Mal in die Pizzeria Millenium gegangen und haben unsere Radtour wieder bei hervorragendem Abendessen ausklingen lassen. Zum Abschluss gab es noch einen Grappa oder Limoncello und dann sind wir todmüde ins Bett gefallen.

Am Sonntag den 18.07. sind wir nach dem Frühstück wieder heimwärts gefahren. In Übersee am Chiemsee haben wir uns im Gasthof Hinterwirt noch kurz mit einem Essen und Bier gestärkt und sind dann um ca. 19:30 Uhr wieder wohlauf in Thyrnau angekommen.

Besonderen Respekt verdient noch unser ältester Rennradler Reinhard Reitberger. Obwohl er schon 71 Jahre alt ist, fährt er immer noch vorne mit. Wirklich eine Legende auf dem Rad – Chapeau.



STEUERKANZLEI
GRINNINGER / TIEFENBOCK
Steuerberatungsgesellschaft Part mbB

**KOMPETENT BERATEN.
PERSÖNLICH BETREUT.**



Ausführliche Informationen über unsere Leistungen finden Sie unter www.gt-steuerkanzlei.de



FACHBERATER
für das Gesundheitswesen
(DSV e.V.)



Ludwig Grinninger: Steuerberater * // Daniel Tiefenböck: Steuerberater **
Grinninger/Tiefenböck Steuerberatungsgesellschaft Part mbB // Nibelungenstraße 20b // 94032 Passau
Kontakt: Tel.: 0851 / 95 96 10 // Fax: 0851 / 95 96 139 // E-Mail: info@gt-steuerkanzlei.de // www.gt-steuerkanzlei.de
* Fachberater für das Gesundheitswesen (DSV e.V.) // ** Fachberater für das Gesundheitswesen (DSV e.V.)



Neu- und Gebrauchtwagen






- **Autolackiererei**
- **24 Stunden Abschleppdienst**
- **Reparaturen aller Fabrikate**
- **Autoglas**
- **Unfallinstandsetzung**
- **Mietwagen**

Pufferholzweg 20 • 94051 Hauzenberg
☎ **08586/2185 • auto-fenzl@t-online.de**
www.autohaus-fenzl.de

A-Jugend / B-Jugend

Am 2. Juli reisten unsere A- und B-Jugend Teams mit einem Bus der Fa. Eichberger Reisen zum Landkreisfinale Passau nach Tittling an. Vor insgesamt gut 300 Zuschauern wurden auf der Sportanlage des FC Tittling die Landkreismeister der Nachwuchsfußballer gekürt. Bereits vormittags hatten sich die jungen Fußballer unseres Stammvereins Kellberg in die Gewinnerliste eintragen können. Glückwünsche ans gesamte Team. Unsere Teams wollten dem gleich tun und so wurden im Vorfeld für die Finalspiele eigens noch 2 Trainingseinheiten, wir hatten ja bereits 4 Wochen Pause, einberufen und die Mannschaften etwas variiert und auf die zu erwartende Spielstärke unserer Gegner angepasst. Mit dem FC Fürstzell erwarteten wir im A-Jugendfinale eine sehr starke BOL-Mannschaft! Im B-Jugendfinale war mit einer verstärkten KL-Mannschaft der Spvgg Pleinting zu rechnen.

B-Finale

Mit einem Traumstart, bereits in der 1 Minute netzte Paul Ranzinger zum 1:0 ein, startete das B-Jugendfinale genau nach unserem Plan. In den ersten 20 Minuten setzen wir Pleinting in der eigenen Hälfte fest und erspielten uns zahlreiche Torchancen. In der 15 Minute erzielte Kevin Gaßler, nach schöner Einzelaktion, das hoch verdiente 2:0. In der Folge flachte das Spiel etwas ab, was auch den sehr hohen Temperaturen geschuldet war. Bis zur Halbzeit passierte nicht viel. Pleinting beschränkte sein Spiel auf konzentriertes Verteidigen und gelegentliche Konter. Auch die 2 Halbzeit startete verhalten, unser Team beherrschte klar die Partie, Pleinting verteidigte sehr gut, so dass wir uns keine entscheidende Aktion vor dem Tor erspielen konnten. In der 71 Minute gelang Pleinting wie aus dem nichts der Anschlusstreffer zum 2:1 und machte die Partie plötzlich wieder spannend. Es folgten 10 mitreißende Schlussminuten, mit Chancen auf beiden Seiten. In der 2 Minute der Nachspielzeit setzte Kevin Gaßler mit dem 3:1 den Schlusspunkt der Partie und sicherte den Gewinn des LKP.

Kader

1 Werner Elias, 4 Würfl Alexander, 5 Rührmeier Jan, 8 Schneider Philipp, 10 Fuchs Hannes, 18 Zillner Julian, 19 Poschinger Anton, 21 Ranzinger Paul, 30 Kinateder Paul, 94 Gaßler Kevin, 99 Kecskes Daniel

Auswechselspieler

9 Maier Alessandro, 25 Binder Lukas , 55 Gell Korbinian , 77 Stöckerl Niklas , 97 Schichl Hannes , 98 Gruber Fabian



A-Finale

Auch in diesem packenden Duell gingen wir früh durch Luca Büchler in der 2. Minute in Führung. In der 8. Minute köpfte Christoph Mautner bei dem Versuch den Ball zu klären, unglücklich ins eigene Tor. Nach dem Ausgleich waren beide Mannschaften gleichauf mit Chancen auf beiden Seiten. In der 17. Minute hatten wir die Führung auf den Fuß, jedoch verhinderte der Pfosten die erneute Führung. Fast im direkten Gegenzug erzielte Fürstenzell den 1:2 Führungstreffer und Halbzeitstand. Auch in die zweite Halbzeit blieb die Partie spannend, wir hatten mehrmals die Möglichkeit auszugleichen, dies wurde durch das Aluminium in Minute 43 & 53 erneut verhindert. In der 55. Minute konnte sich Fürstenzell erneut Durchsetzen und erzielte das zu diesem Zeitpunkt bittere 1:3. Unsere Jungs gaben jedoch nicht auf und erspielten sich noch einige Torchancen. Unser Anschlusstreffer in der 90. Minute durch

Kapitän Philipp Reitberger kam jedoch zu spät.

Kader

69 Jungbauer Jakob, 3 Krenn Tobias, 6 Pils Maxilian, 7 Reitberger Philipp, 8 Eder Dominik, 9 Maier Alessandro, 10 Gruber Sebastian, 17 Mautner Christoph, 25 Binder Lukas, 67 Büchler Luca, 77 Wiesner Sebastian

Auswechselspieler

98 Gruber Fabian, 11 Jungbauer Benedikt, 18 Stöckerl Niklas, 27 Nezafatpour Arshia, 33 Pfoser Tobias, 55 Gell Korbinian, 97 Schichl Hannes

Die Jungs waren natürlich enttäuscht, konnten aber nach kurzer Zeit gemeinsam mit allen A- und B-Jugendspielern feiern.



Unser großes A- und B-Jugendteam stellt nicht nur einen Landkreis- und Vizelandkreismeister, sondern in ihren Verbandsligen jeweils den Meister der Saison 21/22 (A-Jugend Kreisliga Passau, B-Jugend BOL Quali-Runde Ost)



HOCHLEITNER ELEKTROTECHNIK

Elektroinstallation – Gebäudeautomation – Kundendienst
E-Check – Einbruchmeldeanlagen – Videoanlagen – Haushaltsgeräte

Hofmarkstraße 48, 94136 Thyrnau
www.hochleitner-elektrotechnik.de
Tel.: 08501/285



Friseurmeisterin
Sandra Koller

HAPPY HAIR
IHR FRISEUR

Abteistr. 4 • 94136 Thyrnau
Tel. 08501/914463

happyhair@web.de
www.happyhair-thyrnau.de

Öffnungszeiten

Di u. Mi	8.30 - 18.00
Do	8.30 - 20.00
Fr	8.30 - 19.00
Sa	nach Vereinbarung
Mo	geschlossen

 **Salon-Telefon: 0 85 01 1 700**

 **dani-haarscharf**



Dani + Team. Frisiert Thyrnauer & neue Köpfe!

HAARSCHARF!



EGGER
APOTHEKE

Ludwigstraße 18
94032 Passau
T. 0851 9666890

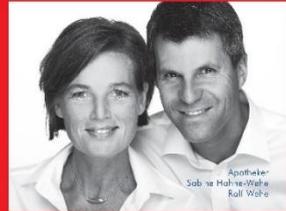
BLAUE
APOTHEKE

Alte Straße 69
94034 Passau
T. 0851 37934200



Gesundheit
leben!

Ihre **Gesundheit**
unsere **Taktik**



AUTOWERKSTATT
BRANDSTETTER

TELEFON +49 08501 9168521 – ADRESSE AM KÜHHOLZ 3 / 94136 / THYRNAU



Mit uns wird Ihre Küche zum Lieblingssort!



Gewerbepark 11

94136 Thyrnau

08501 | 1704

info@max-sammer.de

www.kuechen-thyrnau.de



Wir fertigen Ihre persönliche Wellnessoase!

Wir sind
Ihr kompetenter Partner
für Ihre Küche
und für individuelle
Wohnelemente.
In unserer Schreinerei
fertigen wir
von der Ankleide
bis zu den Zimmertüren
Alles für Ihr Zuhause!



Jetzt in unserer Ausstellung entdecken!



WOLKENWEICH
POLSTER-MANUFAKTUR

Polstermöbel

made in Germany
eco-zertifiziert
nach Maß gefertigt



Digitaldruck · Offsetdruck Personalisierung · Mailings

Dr.-Ernst-Derra-Str. 4 · 94036 Passau

Telefon (0851) 96662-0 · www.druckereimindl.de



Spedition

Lagerlogistik

Service

Gewerbepark 4
94136 Thyrnau/Passau

Telefon: (08501) 9008-0 • Telefax: (08501) 9008-30

E-Mail: info@spedition-gell.de

E-Jugend

Meister U11 Bronze 7

Unsere E-Jugend holte mit ihren beiden Trainern Michael Resch und Michael Knödseder in der Gruppe U11 Bronze 7 die Meisterschaft.

Herzlichen Glückwunsch!



Pl.	Verein	Sp.	G	U	V	Torv.	Tordiff.	Pkt.
▶ 1.	 (SG) DJK SV Kellberg	10	8	1	1	54:22	32	25
▶ 2.	 (SG) DJK SV Kirchberg v.W.I.	9	6	1	2	43:26	17	19
▶ 3.	 DJK Eintracht Patriching	10	5	3	2	28:22	6	18
▶ 4.	 DJK Passau West	10	4	0	6	37:34	3	12
▶ 5.	 SV Prag	9	1	2	6	19:44	-25	5
▶ 6.	 TSV Wegscheid	8	0	1	7	11:44	-33	1

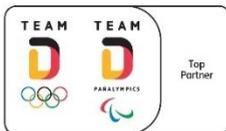


Mehr als nur ein Glücksmoment.

Weil Sport uns alle verbindet,

engagiert sich die Sparkassen-Finanzgruppe ganz besonders in diesem Bereich. Ob alt oder jung, Hobby- oder Leistungssportler:in, Menschen mit oder ohne Behinderung: Wir bringen mehr Bewegung in unsere Gesellschaft.

Mehr Infos unter:
mehralsgeld.sparkasse.de/sportfoerderung



Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse
Passau

JELBA

Werkzeug & Maschinenbau



Maschinenbau
Vorrichtungsbau
Stanz- und Biegewerkzeuge
Transportgestelle und Behälter

Brünststraße 6
 94051 Hauzenberg - Jahrdorf
 Tel. 08586 / 9638-0
 Fax. 08586 / 9638-80
 E-mail info@jelba.de
 Internet: www.jelba.de

**Gemeinsam Ziele erreichen.
 Morgen kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

VR-Bank Passau eG
 Volksbank-Raiffeisenbank

... durch die Bank persönlich!

Wir sind für Sie da: Bad Füssing | Freyung | Fürstzell | Haag | Hauzenberg | Hinterschmiding | Hohenau | Mauth | Neukirchen/Inn | Oberzell | in Passau: Ludwigsplatz (Zentrale) | Grubweg | Haidenhof | Heining | Neustift | Pocking | Salzweg | Schaibing | Sonnen | Straßkirchen | Thymau | Untergriesbach | Telefon (08 51) 3 35-0 | info@vr-bank-passau.de | www.vr-bank-passau.de



Immer ein gutes Stück Heimat.

Adresse: Hofmarkstraße 20, 94136 Thyrnau
E-Mail: info@baeckerei-edlfurtner.eu
Tel.: 08501/231
Fax: 08501/1258

www.baeckerei-edlfurtner.eu



- » Beratung
- » Planung
- » Installation
- » E-Check

Bgm.-Hermann-Fisch-Straße 9 · 94136 Thyrnau
Mobil: +49 (0)171/8 88 45 16
info@moeginger-elektro.de
www.moeginger-elektro.de





Baggerbetrieb
Erd- und Abbrucharbeiten
Minibaggerverleih
Transporte

Sonnenstraße 32
94136 Thyrnau

Tel. : 08501/1200
Fax.: 08501/8499
Mobil: 0171/6105800



SESSELMANN+PARTNER

Versicherungen · Finanzierungen · Immobilien

Mobil 0 151 / 10 58 02 90

Tel.: 0 85 01 / 91 51 401

info@sesselmann-partner.de

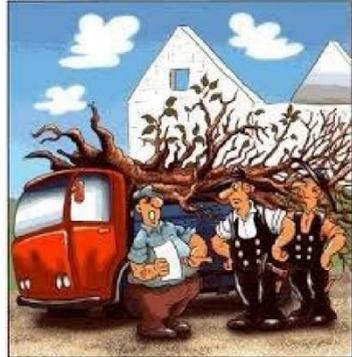
www.sesselmann-partner.de

Meisterbetrieb für Dachsanierung und Wärmedämmung

 **Löffler** GmbH

Zimmerei · Holzbau · Bedachung

- Innenausbau
 - Balkon
 - Treppen
 - Holzrahmenbau
 - Abbau von Asbest



„HIER STEHT, SIE HABEN EXTRA UNBEHANDELTES HOLZ FÜR DEN DACHSTUHL BESTELLT.“

Gewerbepark 19 · 94136 Thyrnau

Tel.: 085 01 / 86 96 · Fax: 085 01 / 86 97

Auto-Tel.: 01 71 / 4 44 74 87

Zahnärzte Thyrnau

Seidl & Marienfeld

Lambergstraße 11,
94136 Thyrnau

www.zahnarzt-thyrnau.de

Telefon:
08501/1555

Experten-, Promi-, Fan-Tipp

Wir starten wieder unser Gewinnspiel, bei dem es am Ende der Saison 5 Liter Bier zu gewinnen gibt. Die sogenannten Experten, Promis und die Fans haben die Möglichkeit bei einem Heimspiel den aktuellen Spieltag zu tippen. Wer tippen möchte, meldet sich bitte bei mir (Andreas Mautner) 1 Woche vor dem Heimspiel.

Spielregeln:

Wer das Ergebnis richtig tippt, bekommt 1 Punkt.

Wer das Ergebnis und die Tordifferenz richtig tippt, bekommt 2 Punkte.

Wer das Ergebnis komplett richtig tippt, bekommt 3 Punkte.

Das heißt aber auch, dass ein Unentschieden im Minimum 2 Punkte ergibt, da die Tordifferenz ja automatisch passt. Also wohl überlegen, was man tippt.



Aktueller Tipp für das Heimspiel gegen Unteriglbach

Tipp 1: Max Schauburger

Röhrnbach	vs.	Obernzell-Erlau	1:2
Tittling	vs.	Vilshofen	1:0
Karpfham	vs.	Freyung	3:2
Thyrnau/Kellberg	vs.	Unteriglbach	3:1
Hohenau	vs.	Tiefenbach	1:0
Eberhardsberg	vs.	Passau-West	1:2
Neßbach	vs.	Garham	2:2



- 1956 -

Gasthof Brinninger

Wie daham!

Hofmarkstraße 32
94136 Thyrnau

Tel.: 08501 252
Fax: 08501 915923

Täglich von 8:00 - 01:00 Uhr
Donnerstag ab 14:00 Uhr Ruhetag



B&S
KÜCHEN

★★★★★
zertifizierter Partner

kuechen 
spezialisten.de

Eckmühlstr. 7 · 94051 Hauzenberg
Tel. 08586 9757670 · b-s-kuechen.de

Hinweis für unsere Sponsoren

Jahreskarten liegen bei jedem Heimspiel bei unserer Kassiererin Elke Pfoser zum Abholen bereit!

EINER. ALLES. SAUBER.®
Wohnräume in besten Händen



Bauunternehmen
Poschinger GmbH

Wir machen mehr aus Ihrem Haus!

Rufen Sie an: 0851 4901518
Frankbachstraße 38, 94121 Salzweg



www.poschinger-bau.de

HAARSTUDIO
HAIR4YOU
BY CHRISTINE

Thyrnau - Hofmarkstr. 22
Tel.: 0 85 01/13 88

Eging a. See - Unterer Markt 25
Tel.: 0 85 44/3 17

>> Jetzt Termin vereinbaren!

20 JAHRE



Find us on **Facebook** Haarstudio Hair4you

www.haarstudio-hair4you.de

Hofmarkstraße 13 - 94136 Thyrnau
Abhol- und Lieferservice



PIZZA
Pronto

Telefon: **08501 8989944**
 **0157 37221805**

Geburtstagswünsche

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag (Löwe)

Kriegler	Fabian	24.07.	Schauer	Helmut	05.08.
Mautner	Michael	26.07.	Schmeizl	Christine	06.08.
Thalmeier	Josef sen.	27.07.	Furtner	Klaus	07.08.
Häckl	Christoph	28.07.	Poschinger	Silvia	07.08.
Hitzinger	Roman	28.07.	Poxrucker	Lisa-Marie	07.08.
Markovic	Zeljko	28.07.	Reitberger	Bernhard	07.08.
Schauberger	Doris	28.07.	Fuchs	Gerhard	08.08.
Hüttner	Karin	29.07.	Knon	Claudia	08.08.
Krieg	Nico	29.07.	Obermeier	Alois	08.08.
Schauberger	Max	29.07.	Wiesbeck	Joachim	08.08.
Fuchs	Emily	30.07.	Winklhofer	Helga	08.08.
Picciocci	Giovanni	30.07.	Diewald	Reinhard	09.08.
Poschinger	Tanja	30.07.	Kronawitter	Petra	09.08.
Gomez	Amba	31.07.	Peters	Martin	09.08.
Gruber	Alfons	01.08.	Schinner	Sebastian	09.08.
Kinateder	Tobias	02.08.	Binder	Josef	10.08.
Krenner	Valentin	02.08.	Ellscheid	Eberhard	10.08.
Prechtl	Florian	02.08.	Sandner	Verena	11.08.
Schmöllner	Stefanie	02.08.	Schmöllner	Luca	11.08.
Gamurar	Jakob	03.08.	Krieg	Reinhold	12.08.
Jakob	Leonie	03.08.	Reitberger	Bettina	12.08.
Maier	Jan	03.08.	Scherz	Katrin	12.08.
Maier	Julian	03.08.	Klinger	Kathrin	13.08.
Meyer	Jens	03.08.	Schauer	Martin	13.08.
Peter	Bastian	03.08.	Seidl	Michael	13.08.
Eggerl	Siegfried	05.08.			
Grinninger	Franz	05.08.			
Krieg	Roswitha	05.08.			
Philipp	Moritz	05.08.			

Das FC Journal erscheint bei jedem Heimspiel und wird kostenlos abgegeben.

Auflage: 150 Stück pro Heimspiel, Druck: Mindl Print + Lettershop, Passau

Redaktion: Andreas Mautner, E-Mail: andreas.mautner@yahoo.de

Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.fc-thyrnau.de

neumüller GmbH

Kranbau / Kranservice

Hebezeuge und Traversen
 Konzeptionierung und Planung
 Jährliche Kranprüfung (UVV), Inspektion & Wartung

Stahlbau

Podeste, Hallen, Kranbahnen

Sondermaschinenbau

Antriebstechnik
 Schallschutz
 Fördersysteme

Gewerbepark 5; 94136 Thyrnau; 08501/90090
www.neumueller-gmbh.de



Familiär • Gemütlich • Bayerisch



Hundsdorf 23 • 94136 Thyrnau

Tel.: 08501 / 205

E-Mail: info@gasthaus-koller.de

Traditionswirtshaus mit gepflegter bayerischer Küche und Biergarten

Wir bieten den idealen Rahmen für Ihre Familien-,
 Betriebs- und Vereinsfeiern

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



www.gasthaus-koller.de

Wir sind IHR PROFI in Ihrer Nähe!

VSH Medientechnik
FURTNER

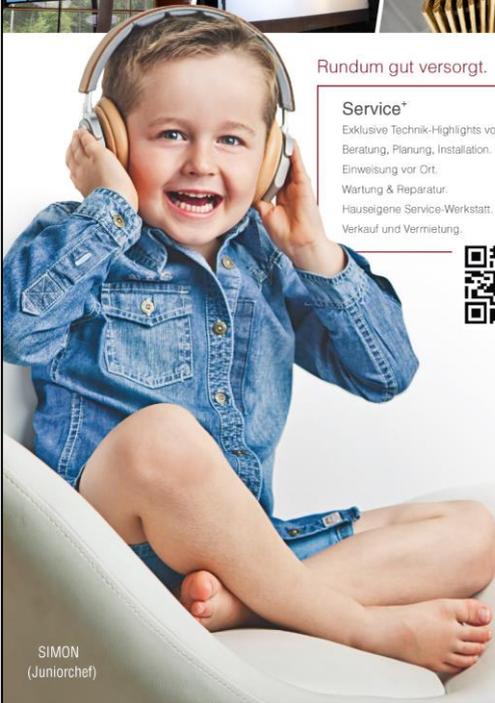
Professionelle Video- & Audiotechnik · IT- & Sicherheitstechnik
Präsentations- & Beschallungstechnik · Consumer Electronics
Vermietpark · Workshops · haus eigene Service-Werkstatt · uvm



*Die digitale Tafel -
auch bei uns erhältlich?*



Für Ihr Zuhause & Gewerbe



Rundum gut versorgt.

Service*

- Exklusive Technik-Highlights vorführbereit.
- Beratung, Planung, Installation.
- Einweisung vor Ort.
- Wartung & Reparatur.
- Hauseigene Service-Werkstatt.
- Verkauf und Vermietung.



www.vsh-hsb



Sicherheitstechnik, EDV-Betreuung,
Konferenzraumtechnik, digit. Unterricht,
Wartung / Support / Training



„Video am Bauernhof“
Next Generation

since 1984

Andreas & Simone Furtner

AXIS
COMMUNICATIONS

siennasystem
Technologies

EM

K

homatic

Simons & Voss
Technologies

LOEWE

KEF

SONOS

ELAC
Living with

SECURITY SOLUTIONS

SENNHEISER

BOSE

www.vsh-online.com

VSH Medientechnik Furtner GmbH & Co. KG
Kapfham 11a · 94136 Kellberg · Tel.: (08501) 9119-0

SIMON
(Juniorchef)